

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 18

**Artikel:** Frühfranzösisch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612019>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sprüch und Witz vom Herdi Fritz

«Kännsch du de Johnny Blöffsack?»  
 «Klar, han em doch chürzli füfzg Stei pumpet!»  
 «Was, Gält häsch em pum-pet? Und behauptisch, du känisch en?»

Aus einer Antwort des Briefkastenonkels: «Sie täuschen sich, unter dem sogenannten «zweiten Gesicht» versteht man nicht das Make-up.»

«En schneidige Puurscht Ehani käneglehr. Am Früttig simmer ussgange, am Samschtig hämmer üüs verlobt, und jetzt isch er mer scho achthundert Franke schuldig.»

Hollywood-Diva zu einer Kollegin: «Diesmal hat's ja wunderbar rasch geklappt mit deiner Scheidung.»  
 Kollegin: «Du sagst es. Denk dir, wir mussten sogar die Hochzeitsreise abbrechen, um den Scheidungs-termin nicht zu verpassen.»

Der Prokurist zankt sich mit dem Direktor, bis dieser ihn anbrüllt: «Säged Sie, sind Sie doo vilicht de Diräkter.»  
 «Nei.»  
 «Also guet, werum verzapfed Sie dänn sonen Quatsch?»

Bub zum andern: «Papa hat mir zum Thema Aufklärung etwas von Blüte und Biene erzählt. Aber ich habe das Gefühl, dass er noch mehr weiss.»

### Der Schlusspunkt

Wer nur vierteljährlich einen Bombenrausch hat: Quartalssäufer.  
 Wer sich nur vierteljährlich wäscht: Quartalsseifer.

## Frühfranzösisch

Das *Tagblatt der Stadt Zürich* berichtete über eine «Initiative gegen Frühfranzösisch». Ein Leser fand dazu, die Gazette sollte nicht Beiträge zur weiteren Verwilderung unserer Schriftsprache liefern. Neue Wortschöpfungen sollten richtig sein. Aber: «(Frühfranzösisch) geht nicht. Altfranzösisch gibt es, Neufranzösisch kann man sagen, Spätfranzösisch wird es erst geben, wenn es einmal kein Französisch mehr gibt (siehe Latein).» Item: Was der Schüler allenfalls zu jung, zu früh lernen muss, ist sicher kein «Frühfranzösisch». wt.

## Tierisches

Was dem Igel das Schneckentempo, ist dem Spatzenhirn der Ohrwurm. jm

## Hardware

In den USA gibt es neuerdings Fitness-Studios mit elektronischen Folterknechten. Die mechanischen Hanteln und Kraftmaschinen gehören der Vergangenheit an. Elektronische Geräte mit künstlicher Intelligenz stellen das richtige Gewicht ein und empfehlen die optimale Zahl von Wiederholungen der Übungen. Zudem werden die Fitnessbesucher mit launigen Sprüchen einer Computerstimme angefeuert.

So oder ähnlich, mit Software formt der Mensch seine Hardware... Richi

## Lohnendes Denken

In einem Inserat heisst's: «Das ist das Erfreuliche an PRO: Es wird regelmässig gelesen. Regelmässiger als die meisten Leute eigentlich denken.» Woher weiss das PRO wohl, wie regelmässig die meisten Leute denken? Und gibt es einen Unterschied zwischen eigentlichem Denken und uneigentlichem Denken? Jedenfalls «lohnt es sich sehr, über PRO nachzudenken», empfiehlt das Inserat. Wer die Empfehlung befolgt, wird bald feststellen, dass sie ins Schwarze trifft: Der Inhalt der Gratis-Illustrierten PRO ist in der Tat oft bedenklich. J. M.

## Herr Müller!

HANSPETER WYSS



## Im «Engel»

Sie schenken Wein, sie lächeln locker und haben (manchmal) Sex-Appeal, und mancher wird zum Wirtshaushocker, weil er sich amüsieren will.

Und mancher fühlt sich dort als Hähnchen, wird kühn und nimmt sich viel heraus; er spielt im «Engel» Don-Juänen und mimt den Biedermann zu Haus.

Peter Kilian

## Definitionen aus dem Medienschungel

Medienkonzerne	= Riesengebilde, die machtvoll zeigen, wer der Stärkere ist
Sonntag	= am siebenten Tage sollst du lesen
Grosse Glocke	= Instrument, das durch die Medien ersetzt worden ist
Spiegel-Stil	= Hamburger fast food
Schlechte Nachricht	= gute Nachricht für die Boulevardpresse
Photoreporter	= rasende Aasgeier der Sensationsgier
Videot	= süchtiger Videokonsument
Medien	= Lieferanten unserer täglichen Ration des Missfallens